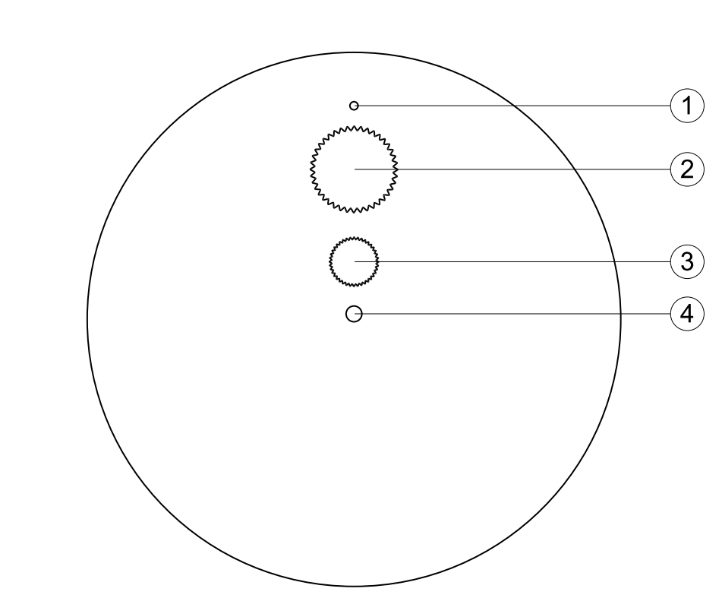
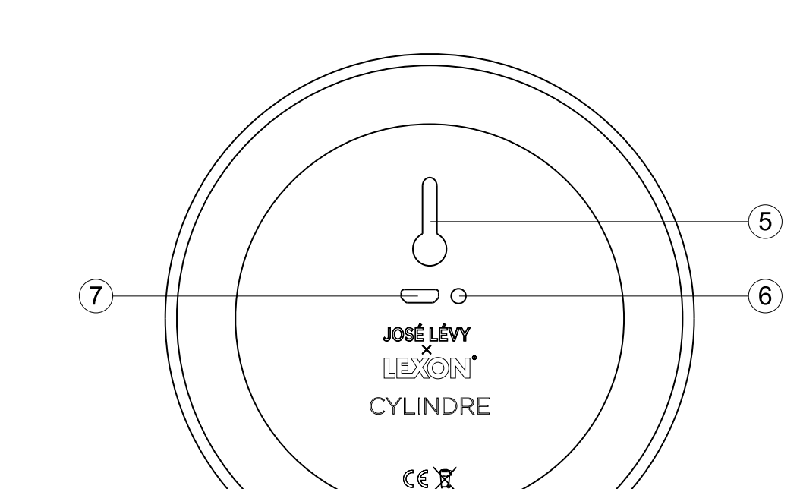
LEXON®

LA109
CYLINDRE

MODE D'EMPLOI
OPERATION MANUAL
GEBRAUCHSANWEISUNG
GEBRUIKSAANWIJZING
INSTRUCCIONES
ISTRUZIONI
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
取扱説明書
操作指南
사용 설명서
מדריך הפעלה
دليل الاستخدام





ENGLISH

1) Hands-free microphone
2) Long press 2 sec. ON/OFF; volume switch knob (volume +,-)
3) Hands-free answer/Bluetooth paring; Play/Pause; TWS button (True Wireless Stereo)
4) LED Bluetooth status indicator light
5) Hanging hole
6) LED charging status indicator light
7) Micro USB charging

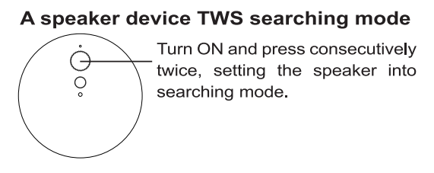
How to charge?
Connect USB charge wire with a computer or with USB charger and connect the micro USB ⑦ plug to the speaker.
When charging it, the LED status indicator ⑥ is red all the time. The time for charging is about 3 to 5 hours. When the battery is fully charged, the red indicator lamp will go out.
Note: To avoid affecting the battery life, not recommend listening to music while charging.

ON/OFF
After long press ② about 2 sec. and once prompt sound, the LED Bluetooth status indicator light ④ will flash red indicator light. When the speaker is ON, after long press ② about 2 sec. and once prompt sound will be turn off.

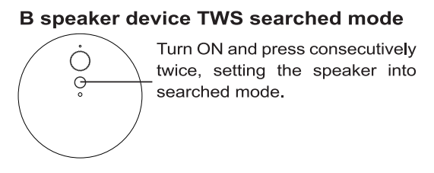
Bluetooth Mode:
Bluetooth pairing
Long press the power ON/OFF switch ② once and the prompt sound, the speaker will turn on. The LED status indicator light ④ converted into red-white light flash alternately, then you can be paired with speaker, pairing named "LEXON CYLINDRE". When hear the prompt sound once and the LED status indicator light will display the white light all the time, meaning the speaker is paired.
Bluetooth auto connect
As long as the speaker is paired, once again open it about 3-5 sec. will auto connect to it.
Playing
Any device with Bluetooth function can be used to play music. When the speaker is paired, it can play music in 10m.
The volume switch knob ② turns clockwise, meaning the volume up; turns counterclockwise, meaning the volume down. Press ③ to play/pause the music.
Answer the phone (Hands-free)
When using Bluetooth, you can use the speaker ③ button to answer or hand up the phone. Hang up the phone after one second, the audio will automatically continue playing.

Bluetooth forced pairing
The Bluetooth is paired, long press ③ about 3 sec. and once DUDU prompt sound, the speaker will out of connection. When the LED Bluetooth status indicator light ④ will flash red-white light alternately, the speaker is in Bluetooth pairing mode.

A speaker device TWS searching mode


Turn ON and press consecutively twice, setting the speaker into searching mode.

B speaker device TWS searched mode


Turn ON and press consecutively twice, setting the speaker into searched mode.

Speaker A and B TWS mode
(Note: Operating this instruction needs two same model speaker)
When A is in searching mode and B is in searched mode, A needs to near by B about 5-10 sec., A and B will ring prompt sound once and the LED Bluetooth status indicator light ④ will flash the white indicator light slowly, meaning TWS is paired. After TWS is paired, one of the speaker can control another ones volume+/- or ON/OFF.
Note: When TWS is paired, if the previous paired speaker A/B cannot connect, please remove the paired Bluetooth device, re-search and re-pair the speaker again.

Speaker A and B logoff TWS mode
When A and B each long press ③ about 10 sec., they will auto logoff TWS mode (It will have twice DUDU prompt sound)
Remark
Due to an old Bluetooth edition or other problems, the application side will pop out the request for a password for pairing. Please enter the four-digit pre-set password "0000" to complete the pairing.

Technical Specifications
Bluetooth version: 4.2+EDR
Bluetooth frequency: 2402~2480MHz
Voltage of lithium battery: 3.7V
Charging voltage: 5V
Output: ≤2W
Lithium battery Capacity: 2000mAh
Speaker Driver: Ø66mm, 5W
Product Size: Ø110*170mm

FRANCAIS

1) Micro mains-libres
2) Rester appuyé 2 sec sur ON/OFF ; Molette volume (volume +,-)
3) Décrochage mains-libres / Appairage Bluetooth ; Lecture / Pause ; Bouton TWS (Stéréo sans fil)
4) Voyant LED de statut Bluetooth
5) Trou de suspension
6) Voyant LED de statut de chargement
7) Chargement micro-USB

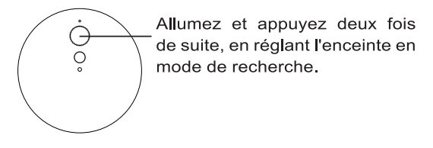
Comment charger ?
Connecter le câble USB entre un ordinateur ou chargeur USB et la prise micro-USB ⑦ de l'enceinte.
Pendant la charge, l'indicateur ⑥ restera rouge. Le temps de charge se situe entre 3 et 5 heures. Une fois la batterie entièrement chargée, le voyant rouge s'éteindra.
NB : Pour ne pas affecter la durée de vie de la batterie, nous conseillons de ne pas changer en écoutant de la musique.

Allumer / Éteindre
Rester appuyé sur ② environ 2 sec., un son se fera entendre et l'indicateur LED de statut Bluetooth ④ clignotera en rouge. Enceinte allumée, rester appuyé sur ② pendant environ 2 sec. pour l'éteindre.

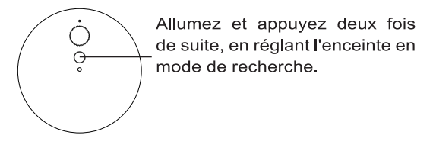
Mode Bluetooth :
Appairage Bluetooth
Rester appuyé sur le bouton ON/OFF ② une fois et après le son émis, l'enceinte s'allumera. Le voyant LED de statut ④ clignotera en alternant entre le blanc et le rouge, et l'appairage est ensuite possible : nom d'appairage « LEXON CYLINDRE ». Une fois le son émis une fois et le voyant LED de statut allumé en blanc, l'enceinte sera bien appairée.
Connexion automatique au Bluetooth
Tant que l'enceinte est appairée, appuyer encore 3-5 sec. pour une connexion automatique.
Lecture
Tout appareil avec une fonction Bluetooth peut être utilisé pour lire de la musique. Une fois l'enceinte appairée, sa portée est de 10 m.
La molette pour le volume ② se tourne dans le sens des aiguilles d'une montre pour monter et dans le sens inverse pour baisser. Appuyer sur ③ pour lire ou mettre en pause la musique.
Répondre au téléphone (mains-libres)
En Bluetooth, vous pouvez utiliser le bouton ③ de l'enceinte pour répondre au téléphone ou raccrocher. Une fois raccroché, la musique reprendra automatiquement après 1 seconde.

Appairage forcé Bluetooth
Avec le Bluetooth appairé, rester appuyé sur ③ pendant environ 3 sec. et une fois le son DUDU émis, l'enceinte sera déconnectée. Quand le voyant LED de statut Bluetooth ④ clignote en en alternant entre rouge et blanc, l'enceinte est en mode appairage Bluetooth.

A mode recherche TWS de l'enceinte


Allumez et appuyez deux fois de suite, en réglant l'enceinte en mode de recherche.

B mode TWS recherché de l'enceinte


Allumez et appuyez deux fois de suite, en réglant l'enceinte en mode de recherche.

Mode TWS sur enceinte A et B
(NB : cette fonctionnalité nécessite deux enceintes du même modèle)
Quand A est en mode recherche et B en mode recherché, A doit être à côté de B pendant 5-10 sec. A et B sonneront une fois et le voyant LED de statut Bluetooth ④ clignotera lentement en blanc, signifiant que le TWS a été appairé. Une fois le TWS appairé, une des enceintes peut contrôler le volume +/- ou le ON/OFF de l'autre.
NB : Quand le TWS est appairé, si l'enceinte récemment appairée A/B ne se connecte pas, merci de retirer l'appairage de l'appareil Bluetooth, relancer la recherche et appairer l'enceinte de nouveau.

Mode sortie TWS sur enceinte A et B
Rester appuyer sur A et B ③ environ 10 sec. Les deux se déconnecteront automatiquement du mode TWS (son DUDU émis deux fois).
Remarque
Dans le cas d'une ancienne version Bluetooth ou d'autres problèmes, l'application demandera un mot de passe pour l'appairage. Merci d'entrer le mot de passe pré-enregistré à quatre chiffres « 0000 » pour compléter l'appairage.

Spécifications techniques
Version Bluetooth : 4.2+EDR
Fréquence Bluetooth : 2402~2480MHz
Tension de la batterie lithium : 3,7V
Tension au chargement : 5V
Rendement : ≤ 2W
Capacité batterie lithium : 2 000 mAh
Haut-parleur enceinte : Ø66 mm, 5W
Dimensions produit : Ø110*170 mm

DEUTSCH

1) Freisprechmikrofon
2) 2 Sek. lang auf ON/OFF drücken, Lautstärketaste (Volume +,-)
3) Freisprechfunktion/Bluetooth-Pairing; Play/Pause; TWS-Taste (True Wireless Stereo)
4) LED-Bluetooth-Status Leuchtanzeige
5) Aufhängeloch
6) LED-Ladestatus-Leuchtanzeige
7) Micro-USB-Lader

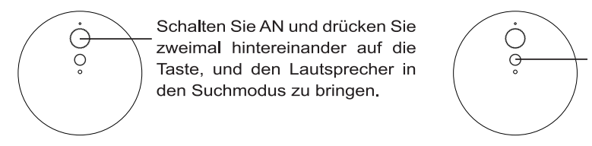
Wie aufladen?
Verbinden Sie das USB-Ladekabel mit einem Computer oder mit einem USB-Ladegerät und verbinden Sie den Micro-USB-Stecker ⑦ mit dem Lautsprecher.
Beim Aufladen ist der LED-Statusanzeiger ⑥ die ganze Zeit über rot. Die Ladezeit dauert circa 3 bis 5 Stunden.
Wenn die Batterie komplett aufgeladen ist, geht die rote Anzeigeleuchte aus.
Hinweis: Um die Lebensdauer der Batterie nicht zu beeinträchtigen, wird empfohlen, während des Ladevorgangs keine Musik zu hören.

ON/OFF
Halten Sie die Taste ② rund 2 Sek. lang gedrückt, ein Ton ist zu hören und die LED-Bluetooth-Status-Anzeigeleuchte ④ blinkt rot.
Wenn der Lautsprecher angeschaltet ist, halten Sie die Taste ② rund 2 Sek. lang gedrückt, ein Ton ist zu hören und das Gerät schaltet sich aus.

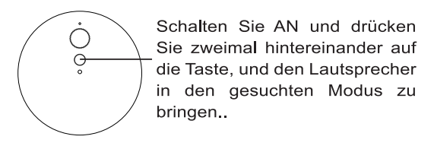
Bluetooth-Modus
Bluetooth-Pairing
Drücken Sie einmal lange auf die ON/OFF-Taste ②, ein Ton ist zu hören, der Lautsprecher ist angeschaltet.
Die LED-Status-Anzeigeleuchte wechselt auf ein rot-weiß blinkendes Licht, jetzt können Sie das Pairing mit dem Lautsprecher vornehmen, Pairing-Name "LEXON CYLINDRE".
Wenn der Ton einmal zu hören ist und die LED-Status-Anzeigeleuchte kontinuierlich weiß leuchtet, bedeutet dies, dass der Lautsprecher nun gepairt ist.
Bluetooth automatischer Verbindungsaufbau
Solange der Lautsprecher gepairt ist, baut er automatisch die Verbindung auf, nachdem der 3-5 Sek. lang angeschaltet ist.
Musik spielen
Jedes Gerät mit Bluetooth-Funktion kann zum Musik spielen benutzt werden.
Wenn der Lautsprecher gepairt ist, können Sie in 10 Min. Musik spielen.
Der Lautstärkeknopf ② wird im Uhrzeigersinn gedreht, um die Lautstärke zu steigern, gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu verringern.
Drücken Sie auf ③, um die Musik zu spielen/anzuhalten.
Einen Anruf entgegennehmen (freihändig)
Sie können mit der Bluetooth-Funktion den Lautsprecher ③ benutzen, um einen Anruf entgegenzunehmen oder zu beenden.
Nach Beendigung des Gesprächs beginnt das Gerät wieder automatisch, die Musik zu spielen.

Bluetooth forciertes Pairing
Bluetooth ist gepairt, drücken Sie rund 3. Sek. lang auf die Taste ③ und wenn ein Ton zu hören ist, ist der Lautsprecher abgeschaltet.
Wenn die LED-Bluetooth-Status-Anzeigeleuchte ④ abwechselnd rot-weiß blinkt, befindet sich der Lautsprecher im Bluetooth-Pairing-Modus.

A Ein Lautsprecher-Gerät TWS-Suchmodus Modus


Schalten Sie AN und drücken Sie zweimal hintereinander auf die Taste, und den Lautsprecher in den Suchmodus zu bringen.

B Lautsprecher-Gerät TWS-gesuchten Modus


Schalten Sie AN und drücken Sie zweimal hintereinander auf die Taste, und den Lautsprecher in den gesuchten Modus zu bringen..

Lautsprecher A und B TWS- Modus
(Hinweis: Für diese Anweisung sind zwei Lautsprecher desselben Modells erforderlich)
Wenn sich A im Suchmodus befindet und B im gesuchten Modus, muss A 5-10 Sek. in der Nähe von B sein, A und B geben einen Ton ab und die LED-Bluetooth-Status-Anzeigeleuchte blinkt langsam in weiß. Dies bedeutet dass TWS gepairt ist.
Nach dem Pairing von TWS kann einer der Lautsprecher die Lautstärke und das An- und Abschalten des anderen steuern.
Hinweis: Wenn TWS gepairt ist und der vorherige gepairte Lautsprecher A/B nicht verbunden werden kann, entfernen Sie das gepairte Bluetooth-Gerät, suchen Sie erneut und repairen Sie den Lautsprecher erneut.

Lautsprecher A und B Abmeldung TWS- Modus
Wenn man 10 Sek. lang auf die Tasten von A und B drückt ③, verlassen sie den TWS-Modus (zwei Töne sind zu hören)
Bemerkung
Bei einer älteren Bluetooth-Version kann gegebenenfalls ein Passwort zum Pairen verlangt werden. Geben Sie in diesem Fall das voreingestellte Passwort "0000" ein, um das Pairing abzuschließen.

Technische Spezifikationen
Bluetooth-Version: 4.2+EDR
Bluetooth-Frequenz: 2402~2480MHz
Spannung der Lithium-Batterie: 3.7V
Ladespannung: 5V
Leistung: ≤2W
Kapazität Lithiumbatterie: 2000mAh
Lautsprechertreiber: Ø66 mm, 5W
Produktgröße: Ø110*170 mm

NEDERLANDS

1) Handsfree microfoon
2) Druk gedurende 2 seconden op ON/OFF; volumeschakelaar (volume +,-)
3) Handsfreefunctie/Bluetoothkoppeling; Afspelen/Pauzeren; TWS-knop(True Wireless Stereo)
4) LED-indicatielampje (Bluetooth)
5) Ophangoog
6) LED-indicatielampje (opladen)
7) Opladen via Micro-USB

Opladen
Verbind de USB-oplaadkabel met een computer of USB-lader en de micro-USB-aansluiting van de luidspreker ⑦.
Tijdens het opladen is het ledlampje ⑥ rood. Opladen duurt 3 tot 5 uur. Wanneer de batterij volledig is opgeladen, stopt het lampje met branden.
Opmerking: om de levensduur van de batterij niet nadelig te beïnvloeden, raden we aan om niet naar muziek te luisteren tijdens het opladen.

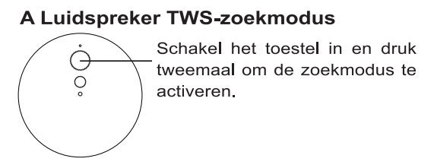
AAN/UIT
Wanneer u gedurende 2 seconden op ② drukt, hoort u een toon en gaat het LED-indicatielampje ④ rood oplichten. Wanneer de luidspreker is ingeschakeld en er gedurende 2 seconden op ② wordt gedrukt, wordt deze uitgeschakeld.

Bluetooth :
Koppelen via Bluetooth
Druk lang op ON/OFF ② om de luidspreker in te schakelen.
Wanneer het ledlampje ④ afwisselend rood-wit knippert, kan de luidspreker met een Bluetooth-apparaat worden gekoppeld. Zoek naar "LEXON CYLINDRE". Bij het weerklinken van een toon en wanneer het indicatielampje wit oplicht, is de koppeling tot stand gekomen.

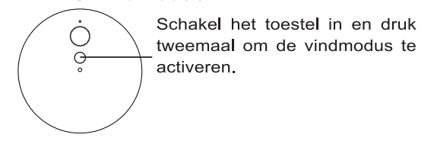
Automatisch koppelen
Wanneer de luidspreker is gekoppeld moet u nog 3-5 seconden drukken om een automatische verbinding in te stellen.
Afspelen
Elk toestel met Bluetoothfunctie kan worden gebruikt om muziek af te spelen binnen een bereik van 10m.
De volumeknop ② kunt u rechtsom draaien (wijzerzin) om het volume te verhogen, linksom (tegenwijzerzin) om het volume te verlagen. Druk op ③ om muziek af te spelen / te pauzeren.
Oproepen beantwoorden (handsfree)
In Bluetoothmodus kunt u de luidspreker via knop ③ gebruiken om een oproep te beantwoorden. Wanneer u de oproep heeft beëindigd, gaat de muziek opnieuw automatisch spelen.

Bluetooth manueel verbinden
In Bluetoothmodus: druk gedurende 3 seconden op ③. Er weerklinkt een toon, die aangeeft dat de luidspreker niet meer is verbonden. Wanneer het indicatielampje ④ afwisselend rood-wit knippert, is de luidspreker in koppelmodus.

A Luidspreker TWS-zoekmodus


Schakel het toestel in en druk tweemaal om de zoekmodus te activeren.

B TWS-vindmodus


Schakel het toestel in en druk tweemaal om de vindmodus te activeren.

Luidspreker A en B TWS-modus
(Opmerking: Hiervoor zijn twee identieke luidsprekers nodig)
Wanneer A in zoekmodus is en B in vindmodus, moeten A en B ongeveer 5 tot 10 seconden in de buurt zijn. A en B geven een korte ringtoon en de ledindicator ④gaat wit oplichten, de TWS-koppeling heeft plaatsgevonden. Een van de twee luidsprekers kan nu de andere beheren: volume+/- of ON/OFF.
Opmerking: indien de voordien gekoppelde luidsprekers A/B geen verbinding kunnen maken, gelieve het gekoppelde Bluetoothapparaat verwijderen, en opnieuw verbinding te maken.

Luidspreker A en B verlaten van TWS-modus
Wanneer u gedurende 10 seconden op zowel A als B drukt, verlaat u de TWS-modus (en hoort u een toon op beide apparaten).
Opmerking
Omwille van een oude Bluetoothversie kan het zijn dat gevraagd wordt voor een paswoord om de verbinding tot stand te brengen. Geef de code "0000" op om verbinding te maken.

Technische specificaties
Bluetoothversie: 4.2+EDR
Bluetoothfrequentie: 2402~2480MHz
Voltage lithiumbatterij: 3.7V
Laadspanning: 5V
Output: ≤2W
Capaciteit lithiumbatterij: 2000 mAh
Luidspreker driver: Ø66mm, 5W
Productafmetingen: Ø110*170 mm

ITALIANO

1) Microfono vivavoce
2) Pressione lunga 2 sec. ON/OFF; manopola del volume (volume +,-)
3) Risposta vivavoce/Associazione Bluetooth; Riproduzione/Pausa; Pulsante TWS (True Wireless Stereo)
4) Spia LED che indica lo stato del Bluetooth
5) Foro per appendere l'altoparlante
6) Spia LED che indica lo stato della carica
7) Micro ricarica USB

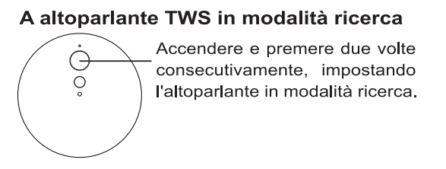
Come effettuare la ricarica?
Collegare il cavo di carica USB a un computer o a un caricabatterie USB ⑦ e collegare la spina micro USB all'altoparlante.
Durante la ricarica, la spia LED ⑥ è sempre rossa. Il tempo di ricarica va dalle 3 alle 5 ore. Quando la batteria è completamente carica, la spia rossa si spegne.
Nota: Per evitare di compromettere la durata della batteria, si consiglia di non ascoltare musica durante la ricarica.

ON/OFF
Dopo una pressione ② di circa 2 sec. e una volta emesso il segnale acustico, la spia LED del Bluetooth ④ lampeggerà di colore rosso. Quando l'altoparlante è acceso, dopo una pressione di ② circa 2 sec. il segnale acustico si spegnerà.

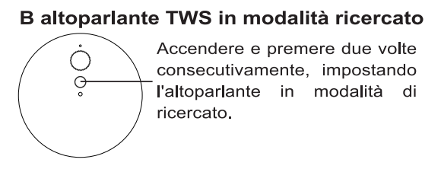
Modalità Bluetooth:
Associazione Bluetooth
Tenere premuto a lungo il pulsante ON/OFF② per accendere l'altoparlante.
Quando la spia LED ④ diventa di colore rosso-bianco intermittente è possibile procedere all'associazione dell'altoparlante, chiamata "LEXON CYLINDRE". Quando si sente il segnale acustico e la spia LED rimane bianco per tutto il tempo, significa che l'altoparlante è associato.
Connessione automatica Bluetooth
Finché l'altoparlante è associato, aprirlo per circa 3-5 sec. per farlo connettere automaticamente.
Riproduzione
Qualsiasi dispositivo con funzione Bluetooth può essere utilizzato per riprodurre musica. Quando l'altoparlante è associato può riprodurre musica entro 10 m.
Ruotando la manopola del volume ② in senso, il volume si alza; ruotandola in senso antiorario, il volume si abbassa. Premere ③ per riprodurre/fermare la musica.
Rispondere al telefono (vivavoce)
Quando si usa il Bluetooth è possibile usare il pulsante dell'altoparlante ③ per rispondere o agganciare il telefono. Riagganciando il telefono dopo un secondo, l'audio continuerà automaticamente la riproduzione.

Associazione forzata Bluetooth
Quando il Bluetooth è associato, dopo aver tenuto premuto il pulsante per ③ circa 3 sec. e una volta emesso il segnale acustico, l'altoparlante sarà scollegato. Quando la spia LED del Bluetooth ④ lampeggia nei colori rosso e bianco, l'altoparlante è in modalità associazione Bluetooth.

A altoparlante TWS in modalità ricerca


Accendere e premere due volte consecutivamente, impostando l'altoparlante in modalità ricerca.

B altoparlante TWS in modalità ricercato


Accendere e premere due volte consecutivamente, impostando l'altoparlante in modalità di ricercato.

Modalità altoparlante TWS A e B
(Nota: tale funzione richiede due altoparlanti dello stesso modello)
Quando A è in modalità ricerca e B in modalità ricercato, A deve essere vicino a B per circa 5-10 sec. A e B suoneranno una volta e la spia LED del Bluetooth ④ di colore bianco lampeggerà lentamente, indicando che il TWS è associato. Una volta associato il TWS, uno dei dispositivi può controllare il volume +/- o il comando ON/OFF dell'altro.
Nota: Quando il TWS è associato, se l'altoparlante A/B precedentemente associato non è in grado di connettersi è necessario rimuovere il dispositivo Bluetooth associato, ripetere la ricerca e riavviare l'altoparlante.

Modalità disconnessione altoparlante TWS A e B
Ad ogni pressione di circa 10 sec. su A e B, ③ si disconnetteranno automaticamente dalla modalità TWS (emettendo per due volte il segnale acustico DUDU)
Commenti
In caso di vecchio modello Bluetooth o di altre anomalie, il lato dell'applicazione visualizzerà la richiesta di una password per l'associazione. Si prega di immettere la password di quattro cifre predefinita "0000" per completare l'associazione.

Specifiche tecniche
Versione Bluetooth: 4.2+EDR
Frequenza Bluetooth: 2402~2480 MHz
Voltaggio della batteria al litio: 3.7V
Tensione di carica: 5V
Potenza: ≤2W
Capacità batteria al litio: 2000 mAh
Driver altoparlante: Ø66 mm, 5W
Dimensioni prodotto: Ø110*170 mm

ESPAÑOL

1) Micrófono manos libres
2) Mantenga pulsado 2 seg. ON/OFF; botón de cambio de volumen (volumen +, -)
3) Respuesta manos libres/sincronización Bluetooth; reproducir/pausar; botón TWS (True Wireless Stereo)
4) Indicador LED de estado de Bluetooth
5) Agujero para colgar
6) Indicador LED de estado de carga
7) Carga Micro USB

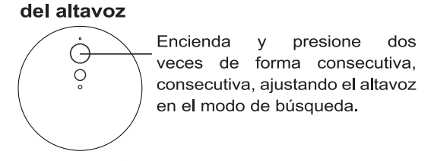
¿Cómo cargar?
Conecte el cable de carga USB a una computadora o un cargador USB y conecte la clavija micro USB ⑦ al altavoz.
Al cargarlo, el indicador LED de estado ⑥ está rojo todo el tiempo. El tiempo de carga es de 3 a 5 horas. Cuando la batería está completamente cargada, la luz indicadora roja se apagará.
Nota: Para no afectar la duración de la batería, no se recomienda escuchar música durante la carga.

ENCENDIDO/APAGADO
Después de presionar ② durante 2 segundos y una vez que se emita un sonido, la luz indicadora de estado del LED de Bluetooth ④ parpadeará con la luz indicadora roja. Cuando el altavoz está encendido, presione ② 2 segundos y una vez suene el sonido de aviso, se apagará.

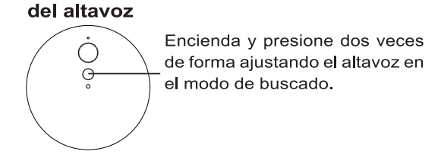
Modo Bluetooth:
Emparejamiento de bluetooth
Mantenga presionado el interruptor de ON/OFF ② y al sonar el sondo de aviso, el altavoz se encenderá.
La luz indicadora de estado del LED ④ convertida en luz roja-blanco parpadea alternativamente. A continuación, puede emparejarse con un altavoz llamado "LEXON CYLINDRE". Cuando escuche el sonido del aviso una vez, la luz indicadora de estado del LED mostrará la luz blanco todo el tiempo, lo que significa que el altavoz está emparejado.
Conexión automática de Bluetooth
Siempre que el altavoz esté sincronizado, vuelva a abrir durante 3-5 segundos, y se conectará automáticamente a él.
Reproducir
Cualquier dispositivo con función Bluetooth se puede usar para reproducir música. Cuando el altavoz está sincronizado, puede reproducir música en 10 m.
Gire la perilla del interruptor ② de volumen a la derecha para subir el volumen, y hacia la izquierda para bajarlo. Presione ③ para reproducir/pausar la música.
Contestar el teléfono (manos libres)
Cuando usa Bluetooth, puede usar el botón ③ de altavoz para contestar o colgar el teléfono. Cuelgue el teléfono después de un segundo, el audio continuará automáticamente reproduciéndose.

Emparejamiento forzado de Bluetooth
El Bluetooth está sincronizado, presione ③ durante 3 segundos, y una vez que el DUDU emita un sonido, el altavoz se desconectará. Cuando la luz indicadora de estado del LED Bluetooth ④ parpadee de color rojo-blanco alternativamente, el altavoz se encuentra en el modo de sincronización Bluetooth.

A Modo de búsqueda TWS del dispositivo del altavoz


Encienda y presione dos veces de forma consecutiva, consecutiva, ajustando el altavoz en el modo de búsqueda.

B Modo de buscado de TWS de dispositivo del altavoz


Encienda y presione dos veces de forma ajustando el altavoz en el modo de buscado.

Modo TWS A y B del altavoz
(Nota: Para realizar esta instrucción necesita dos altavoces del mismo modelo)
Cuando A está en el modo de búsqueda y B está en el modo de buscado, A necesita estar cerca de B alrededor de 5-10 segundos, A y B sonarán una vez y la luz indicadora ④ de estado del Bluetooth LED parpadeará lentamente con la luz indicadora blanco, lo que significa TWS está emparejado. Después de emparejar TWS, uno de los altavoces puede controlar el volumen de otros con +/- o ON/OFF.
Nota: Cuando TWS está emparejado, si el par de altavoces anterior A/B no se puede conectar, retire el dispositivo Bluetooth emparejado, vuelva a buscar y vuelva a emparejar el altavoz nuevamente.

El altavoz A y B desconectan el modo TWS
Cuando A y B se presionan ③ durante 10 segundos, desconectan automáticamente el modo TWS (oirá dos veces el sonido del sistema DUDU).
Observación
Debido a una antigua edición de bluetooth u otros problemas, la aplicación mostrará la solicitud de una contraseña para emparejar. Introduzca la contraseña de cuatro dígitos prestablecida "0000" para completar el emparejamiento.

Especificaciones técnicas
Versión de Bluetooth: 4.2+EDR
Frecuencia de Bluetooth: 2402~2480MHz
Voltaje de la batería de litio: 3,7V
Tensión de carga: 5V
Salida: ≤2W
Capacidad de la batería de litio: 2000mAh
Controlador de altavoz: Ø66mm, 5W
Tamaño del producto: Ø110*170mm

РУССКИЙ

1) Микрофон громкой связи
2) Длинное нажатие в течение 2 секунд: Включение/выключение; ручка регулирования громкости (громкость +,-)
3) Автоматический ответ на звонок/Сопряжение Bluetooth; Воспроизведение/Пауза; кнопка TWS (True Wireless Stereo)
4) Светодиодный индикатор статуса Bluetooth
5) Отверстие для подвешивания
6) Светодиодный индикатор зарядки
7) Разъем микро-USB

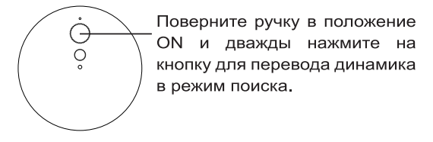
Зарядка
Подсоедините разъем USB кабеля к компьютеру или зарядному устройству USB, а разъем микро-USB ⑦ к динамику.
Красный светодиод индикатора питания ⑥ горит во время зарядки. Время зарядки составляет от 3 до 5 часов. Когда аккумулятор полностью зарядится, красный светодиод погаснет.
Примечание: Во избежание снижения срока службы аккумулятора не рекомендуется слушать музыку во время зарядки.

Включение/выключение
После длинного нажатия на кнопку ② в течение 2 секунд и звукового сигнала светодиодный индикатор статуса Bluetooth ④ начинает мигать красным светом. Динамик включится после длинного нажатия на кнопку ② в течение 2 секунд и отключения звукового сигнала.

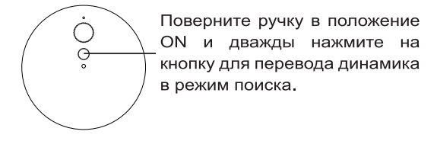
Режим Bluetooth:
Сопряжение Bluetooth
Включите динамик, нажимая и удерживая кнопку включения ② до прекращения звукового сигнала.
Как только светодиодный индикатор ④ начнет попеременно мигать красным и белый светом, вы можете произвести сопряжение с динамиком, выбрав в списке устройство «LEXON CYLINDRE». При успешном сопряжении динамик издаст звуковой сигнал, а светодиодный индикатор начнет гореть непрерывным белый светом.
Автоматическое подключение Bluetooth
При сопряженном динамике достаточно открыть его на 3-5 секунд для автоматического подключения.
Воспроизведение
Любое устройство с функцией Bluetooth может использоваться для воспроизведения музыки. Радиус действия сопряженного динамика составляет 10 метров.
Вращайте ручку регулирования громкости ② по часовой стрелке для увеличения громкости и против часовой стрелки для уменьшения громкости. Нажмите ③ для воспроизведения/паузы.
Ответ на звонок (громкая связь)
После активации функции Bluetooth вы можете использовать кнопку динамика ③ для ответа на телефонный звонок. Через секунду после окончания звонка устройство автоматически переходит в режим воспроизведения музыки.

Принудительное сопряжение Bluetooth
В случае если динамик работает в режиме соединения, нажмите и удерживайте кнопку ③ в течение 3 секунд. Динамик издаст звуковой сигнал «ДУДУ» и выйдет из режима соединения. Поочередное мигание красным и белый светом светодиодного индикатора ④ означает, что динамик перешел в режим сопряжения Bluetooth.

Режим поиска TWS динамика A


Поверните ручку в положение ON и дважды нажмите на кнопку для перевода динамика в режим поиска.

режим поиска TWS динамика B


Поверните ручку в положение ON и дважды нажмите на кнопку для перевода динамика в режим поиска.

Режим TWS динамика A и B
(Примечание: Для выполнения данных инструкций необходимо иметь два одинаковых динамика)
Если оба динамика A и B находятся в режиме поиска, они должны быть в непосредственной близости друг от друга в течение 5-10 секунд. Звуковой сигнал и медленное мигание светодиодного индикатора Bluetooth ④ обоих динамиков означают, что сопряжение TWS прошло успешно. После завершения процедуры сопряжения TWS один из динамиков может контролировать включение/выключение и уровень громкости остальных.
Примечание: После активации функции TWS если один из динамиков A/B не может подключиться, удалите сопряженное устройство Bluetooth, после чего выполните повторный поиск и сопряжение динамиков.

Выход из режима TWS динамиков A и B
Нажмите и удерживайте кнопку ③ динамиков A и B в течение 10 секунд для автоматического выхода из режима TWS (динамик дважды издаст звуковой сигнал «ДУДУ»).
Примечание:
В случае старых версий Bluetooth или при возникновении других проблем сопрягаемое устройство затребует пароль для сопряжения. Введите четырехзначный пароль по умолчанию «0000» для завершения сопряжения.

Технические характеристики
Версия Bluetooth: 4.2+EDR
Диапазон частот Bluetooth: 2402~2480 МГц
Напряжение литиевого аккумулятора: 3,7 В
Зарядное напряжение: 5 В
Выход: ≤2 Вт
Емкость литиевого аккумулятора: 2000 мА*ч
Диаметр головки динамика: Ø66 мм, 5 Вт
Размеры устройства: Ø110*170 мм

日本語

1) ハンズフリーマイク
2) 2秒間長押しで電源ON/OFF。ボリュームノブで音量を変更(+, -)
3) ハンズフリー電話応答/Bluetoothペアリング。音楽再生/停止、TWSボタン (True Wireless Stereo)
4) Bluetooth LED通知ランプ
5) 壁掛け穴
6) LED充電通知ランプ
7) MicroUSB充電

充電の方法は?
USB充電ケーブルをPCまたはUSBアダプターに接続し、MicroUSBケーブル⑦をスピーカーに接続します。
充電中は、LED通知ランプは⑥赤色に点灯します。充電時間は、約3〜5時間です。バッテリーが完全に充電されると、赤い通知ランプが消灯します。
注: バッテリーの寿命に影響を与えないように、充電中に音楽を聴くことはお勧めしません。

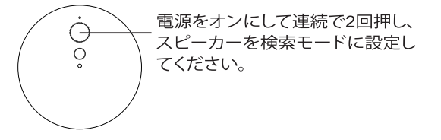
ON/OFF
②ボタンを2秒間長押しした後、音が1度鳴り、LED Bluetoothインジケーターランプ④が青色から赤色に変わり点滅します。②ボタンを2秒間長押しした後、スピーカーの電源がオンになると、音が鳴り止みます。

Bluetoothモード:
Bluetoothペアリング
電源ON/OFFスイッチ②を1回押すと音が鳴り、スピーカーがオンになります。
LEDインジケーターランプ④が赤色から白色に代わり、スピーカーが「LEXON CYLINDRE」という名前で表示されペアリング可能になります。1度音が鳴った後、LEDランプが白色に点灯します。スピーカーのペアリングの成功です。

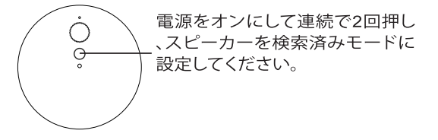
Bluetooth自動接続
スピーカーのペアリングが完了したら、今度からは約3-5秒後に自動的に接続します。
音楽再生
Bluetooth機能を備えたデバイスで音楽を再生することができます。スピーカーのペアリングが完了すると、10メートルの範囲内で音楽を再生できます。
音量スイッチノブ②を時計回りに回すと音量が上がります。反時計回りに回すと、音量が下がります。③ボタンを押すと音楽を再生/停止できます。
電話に応答 (ハンズフリー)
Bluetooth使用中にスピーカー③ボタンを押すと電話に応答することができます。通話を切った1秒後、音楽の再生が開始されます。

Bluetooth強制ペアリング
Bluetoothペアリング中に③ボタンを3秒間長押しすると、DUDUという音が再生されスピーカーの接続が切れます。Bluetooth LEDインジケーターランプ④が赤色から白色に交互に点滅したら、スピーカーがBluetoothペアリングモードにあることを意味します。

A: TWS検索モードのスピーカー端末


電源をオンにして連続で2回押し、スピーカーを検索モードに設定してください。

B: TWS検索済みモードのスピーカー端末


電源をオンにして連続で2回押し、スピーカーを検索済みモードに設定してください。

スピーカーAとBでTWSモード
(注: この操作を行うには、同じモデルのスピーカー2つ必要です)
Aが検索モード、Bが検索済みモードである場合、AをBに約5〜10秒近づける必要があります。AとBから短い音声が１度再生され、Bluetooth LEDインジケーターランプ④が白色にゆっくり点滅します。TWSのペアリング成功です。TWSモードでペアリングされると、1つのスピーカーでもう片方の音量+/-または電源ON/OFFをコントロールできます。
注: TWSで前回の使用でペアリングしたAとBのスピーカーで接続できない場合、ペアリングされているBluetoothデバイスを外して検索し、再度スピーカーをペアリングして下さい。

スピーカーAとBでTWSキャンセルモード
AとBのスピーカーの③ボタンを１０秒間長押しすると、TWSモードがキャンセルされます。DUDUの音声が2度再生されます。
注
古いBluetoothバージョンを使用したりその他の問題が生じた際、アプリケーションがペアリングのためのパスワード要求メッセージを表示します。ペアリングを完了するには、4桁のプリセットパスワード「0000」を入力してください。

技術仕様
Bluetoothバージョン: 4.2+EDR
Bluetooth周波数: 2402〜2480MHz
リチウムバッテリーの電圧: 3.7V
充電電圧: 5V
出力: ≤2W
リチウムバッテリー容量: 2000mAh
スピーカードライバー: Ø66mm, 5W
製品サイズ: Ø110*170mm

中文

1) 免提通话麦克风
2) 复位开关（长按2秒开机 / 长按2秒关机， 顺时针旋转音量加 / 逆时针旋转音量减， 对箱功能主搜索模式TWS键）
3) 免提通话 / 强制配对， 播放 / 暂停， （对箱功能被搜索模式TWS键）
4) LED蓝牙状态指示灯
5) 挂墙安装螺丝钉孔
6) LED充电状态指示灯
7) Micro USB充电口

如何充电
将USB充电线与电脑或USB充电器连接,并将Micro USB插入图 ⑦ 。
图⑥指示灯在充电时会一直亮红色， 充电时间为3-5小时。当电池完全充满时， 红灯熄灭。
注释： 为了避免影响电池寿命， 不建议在充电时听音乐。

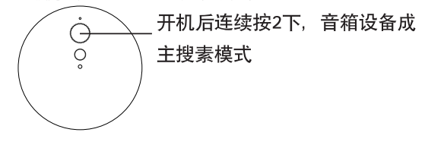
开关机
长按图②开关机键约2秒响一声提示音后图④红色指示灯闪烁， 音箱开机， 再次长按②开关机键约2秒响一声提示音后关机。

蓝牙配对
开机后再短按②开关机键一次， 一声提示音后④红白指示灯交替闪烁， 音箱进入蓝牙可配对模式，配对名为"LEXON CYLINDRE"， 配对成功一声提示音后④白色指示灯长亮。

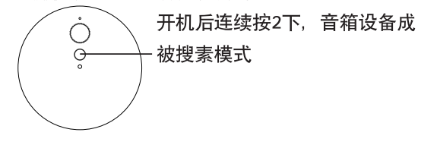
蓝牙回连功能
已配对成功的播放设备， 音箱再次开机后约3-5秒可自动回连成功。
播放音乐
拥有蓝牙功能的手机、电脑、音乐播放设备， 蓝牙配对成功后可以用来播放音乐, ②开关机键顺时针旋转音量加， 逆时针旋转音量减。按 ③ （播放 / 暂停)音乐。
接电话（免提）
当手机与音箱处于配对成功状态， 您可以短按一次音箱的③按钮来接 / 挂断电话。在电话挂断后一秒,音乐将自动继续播放。

蓝牙强制配对
蓝牙已配对成功时长按③约3秒后一声嘟嘟提示音后， 音箱断开蓝牙连接， ④状态指示灯红白色交替闪烁， 音箱进入蓝牙可配对模式。

A音箱设置TWS主搜索模式


开机后连续按2下， 音箱设备成主搜索模式

B音箱设置TWS被搜索模式


开机后连续按2下， 音箱设备成被搜索模式

音箱A与音箱B TWS（注： 此操作需要两台同型号机器）
当音箱A处于主搜索模式而音箱B处于被搜索模式时， A与B在一定距离内约5-10秒A与B同时一声提示音后④白色指示灯缓慢闪烁， A与B TWS成功。配对成功后操作其中一台可以同步另外一台的声音加减和关机。
注： 当A与B TWS成功后， 之前已配对过的A/B与蓝牙连接设备连接不上时， 请将已连接过的蓝牙设备删除后从新搜索配对
音箱A与音箱B退出TWS模式
音箱A与音箱B各开机后长按③ 约10秒后自动退出TWS（会听到两次嘟嘟声）。
注释
由于旧的蓝牙版本或者其他问题， 应用版本会跳出询问配对密码的窗口， 请输入预设置的密码"0000"来完成配对。

技术指标
蓝牙版本： 4.2 +EDR
蓝牙频率： 2402~2480MHz
锂电池电压： 3.7V
充电电压： 5V
蓝牙功率： ≤2W
锂电池容量： 2000mAh
喇叭规格： Ø66mm, 5W
产品尺寸： Ø110*170mm

한국의

1) 핸즈프리 마이크
2) 2초간 길게 눌러 전원 켜기/끄기(ON/OFF), 노브를 돌려 볼륨 조절 (볼륨 +,-)
3) 핸즈프리 전화 받기/블루투스 페어링, 재생/일시정지, TWS 버튼 (True Wireless Stereo)
4) LED 블루투스 상태표시등
5) 연결고리 홀
6) LED 충전 상태표시등
7) 마이크로 USB 충전 포트

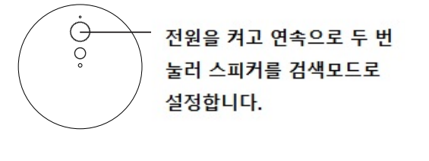
충전 방법
USB 충전선을 컴퓨터 또는 USB 충전기에 연결한 다음 마이크로 USB 플러그⑦를 스피커에 꽂습니다. 충전하는 동안 LED 상태표시등⑥에 빨간불이 들어옵니다. 충전에는 약 3~5시간이 소요됩니다. 배터리가 완전히 충전되면 빨간색 표시등이 꺼집니다.
참고: 배터리 수명에 영향을 미치므로 충전 중에는 음악을 재생하지 않는 것이 좋습니다.

ON/OFF
②버튼을 2초간 길게 누르면 알람음이 한번 울리면서, LED 블루투스 상태표시등④에 빨간불이 깜박입니다. 스피커가 켜져 있을 때②버튼을 2초간 길게 누르면 알람음이 한번 울리면서 전원이 꺼집니다.

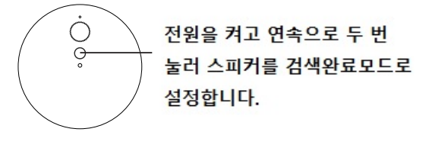
블루투스 모드:
블루투스 페어링
전원 ON/OFF ②스위치를 길게 누르면 알람음이 한번 울리면서 스피커가 켜집니다.
LED 상태표시등④가 빨간색-화이트번갈아 깜박이면 "LEXON CYLINDRE"스피커와 페어링 할 수 있는 상태가 됩니다. 알람음이 한번 울리면 LED 상태표시등이화이트로 표시되어 스피커가 페어링 되었음을 알립니다.
블루투스 자동 연결
스피커에 페어링 된 적이 있으면 다음번 연결 시 3~5초 이내에 블루투스가 자동 연결됩니다.
음악 재생
블루투스 기능이 있는 모든 기기를 사용하여 음악을 재생할 수 있습니다. 스피커에 페어링 되면 10m 범위내에서 음악을 재생할 수 있습니다.
볼륨 노브②를 시계방향으로 돌리면 볼륨이 증가하고, 반시계방향으로 돌리면 볼륨이 감소합니다. ③버튼을 눌러 음악을 재생/일시정지합니다.
전화 받기 (핸즈프리)
블루투스를 사용할 때③버튼을 눌러 스피커로 전화를 받거나 걸 수 있습니다. 전화를 끊으면 1초 후에 오디오가 자동 재생됩니다.

블루투스 강제 페어링
블루투스가 페어링 된 상태에서, ③버튼을 3초간 길게 누르면, '두두' 알람음이 한 번 울리며 스피커 연결이 해제됩니다. LED 블루투스 상태 표시등④가 빨간색-파란색으로 번갈아 깜박이면, 스피커의 블루투스 페어링 모드가 활성화되었음을 의미합니다.

A 스피커 기기 (TWS 검색모드)


전원을 켜고 연속으로 두 번 눌러 스피커를 검색모드로 설정합니다.

B 스피커 기기 (TWS 검색완료모드)


전원을 켜고 연속으로 두 번 눌러 스피커를 검색완료모드로 설정합니다.

스피커 A와 B의 TWS 모드
(참고: 이 기능을 사용하려면 동일한 모델의 스피커 두 대가 필요합니다)
A가 검색모드, B가 검색완료모드인 경우, A를 5~10초간 B 가까이에 가져갑니다. A와 B에서 알람음이 한 번 울리면 LED 블루투스 상태표시등④가 파란불로 깜박이고, TWS 기능이 활성화되었음을 알립니다. TWS 기능이 활성화되면 한쪽의 스피커로 다른 스피커의 볼륨을 증가/감소시키거나 전원을 켜거나 끌 수 있습니다.
참고: TWS 기능이 활성화된 상태에서 이미화이트이 된 스피커 A/B를 연결할 수 없을 때는 페어링 된 블루투스 장치를 제거하십시오. 재검색 후 다시 스피커에 페어링하십시오.

스피커 A와 B 로그오프 TWS 모드
A와 B의③버튼을 각각 10초간 길게 누르면, TWS 모드에서 자동으로 로그오프됩니다. ('두두' 알람음이 두 번 울립니다.)
참고
블루투스의 구버전 또는 기타 문제로 인하여 응용 프로그램 쪽에서 페어링을 위한 암호를 요청합니다. 페어링을 완료하려면 사전에 설정된 4자리 비밀번호 "0000"을 입력하십시오.

기술 사양
블루투스 버전: 4.2+EDR
블루투스 주파수 2402~2480MHz
리튬 배터리 전압 : 3.7V
충전 전압 : 5V
출력 : ≤2W
리튬 배터리 용량 : 2000mAh
스피커 드라이버 : φ66mm, 5W
제품 치수 : Ø110*170mm

עברית

1) מיקרופון דיבורית
2) לחיצה ארוכה במשך 2 שניות על מתג ההפעלה/כיבוי; מתג שינוי עוצמה (עוצמה +,-)
3) מענה באמצעות דיבורית/שיוך בלוטות'; השמעה/השהיה; לחצן TWS(סטריאו אלחוטי אמיתי)
4) נורית LED לחיווי מצב הבלוטות'
5) שקע לתלייה
6) נורית LED לחיווי מצב הטעינה
7) טעינת מיקרו USB

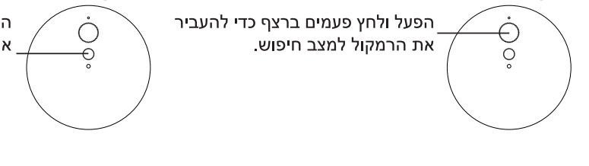
כיצד טוענים
חבר את כבל הטעינה USB למחשב או למטען USB וחבר את תקע המיקרו USB ⑦ לרמקול.
בעת הטעינה, נורית ה-LED ⑥ לחיווי המצב תדלוק באור אדום קבוע. זמן הטעינה נמשך בין 3 ל-5 שעות. נורית החיווי האדומה תיכבה כאשר הסוללה תגיע לטעינה מלאה.
הערה: כדי למנוע את קיצור חיי הסוללה, לא מומלץ להאזין למוזיקה בזמן הטעינה.

הפעלה/כיבוי
לאחר לחיצה ארוכה של כ-2 שניות על מתג ② ועם השמעת צליל האישור פעם אחת, נורית ה-LED ④ לחיווי מצב הבלוטות' תהבהב באור אדום. כאשר הרמקול פועל, הנורית תיכבה לאחר לחיצה ארוכה של כ-2 שניות על מתג ② ועם השמעת צליל האישור פעם אחת.

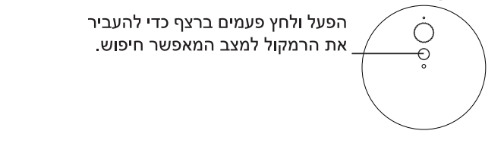
מצב בלוטות':
שיוך בלוטות'
הרמקול יופעל לאחר לחיצה אחת ארוכה על מתג ההפעלה/כיבוי ② והשמעת צליל האישור.
צבע נורית ה-LED ④ לחיווי המצב ישתנה לאדום-לבן והנורית תהבהב לסירוגין; במצב זה אפשר לשייך את הרמקול. שם השיוך: LEXON CYLINDRE. לאחר שיוך הרמקול, יישמע צליל אישור פעם אחת וצבע נורית ה-LED לחיווי המצב ישתנה ללבן קבוע.
חיבור אוטומטי של בלוטות'
ברגע שהרמקול שויך, יש לפתוח אותו פעם אחת נוספת למשך 3 עד 5 שניות והחיבור יתבצע אוטומטית.
השמעת מוזיקה
אפשר להשמיע מוזיקה מכל מכשיר בעל פונקציית בלוטות'. כאשר הרמקול משויך, הוא יכול להשמיע מוזיקה בטווח של 10 מטר.
סיבוב מתג כוונון העוצמה ② ימינה (בכיוון השעון) מגביר את עוצמת השמע; סיבובו שמאלה (נגד כיוון השעון) מחליש את העוצמה. לחץ על ③ להשמעת/השהיית המוזיקה.
מענה לטלפון (דיבורית)
בעת השימוש בבלוטות', תוכל להשתמש בלחצן הרמקול ③ כדי לענות לשיחת טלפון או כדי לנתק אותה. שנייה אחת לאחר סיום שיחת הטלפון, המכשיר ישוב באופן אוטומטי להשמיע מוזיקה.

שיוך מאולץ של בלוטות'
כאשר בלוטות' משויך, לחיצה ארוכה של כ-3 שניות על מתג ③ והשמעת צליל האישור "דו-דו" פעם אחת מציינים את ניתוק הרמקול. כאשר נורית ה-LED ④ לחיווי מצב הבלוטות' מהבהבת באדום-לבן לסירוגין, הרמקול נמצא במצב שיוך.

רמקול A במצב חיפוש TWS


הפעל ולחץ פעמיים ברצף כדי להעביר את הרמקול למצב חיפוש.

רמקול B במצב המאפשר חיפוש TWS


הפעל ולחץ פעמיים ברצף כדי להעביר את הרמקול למצב המאפשר חיפוש.

רמקולים A ו-B במצב TWS
(הערה: כדי להפעיל הוראה זאת, יש צורך בשני רמקולים מדגם זהה)
כאשר A במצב חיפוש ו-B במצב המאפשר חיפוש, A צריך להימצא בקרבת B במשך 5 עד 10 שניות; A ו-B ישמיעו צליל אישור פעם אחת ונורית ה-LED ④ לחיווי מצב הבלוטות' תהבהב לאט באור לבן; זה מציין ש-TWS שויך. לאחר שיוך ה-TWS, אחד משני הרמקולים יכול לשלוט על העוצמה (+/-) ועל ההפעלה/כיבוי של השני.
הערה: כאשר TWS משויך, אם לא ניתן לחבר את הרמקול A/B שהיה מחובר לפני כן, עליך לנתק את מכשיר הבלוטות' ולשוב לבצע חיפוש ושיוך של הרמקול.

ניתוק רמקולים A ו-B ממצב TWS
לחיצה ארוכה של כ-10 שניות על מתג ③ כאשר הרמקולים A ו-B מחוברים תגרום לניתוקם האוטומטי ממצב TWS. (יישמע צליל אישור "דו-דו" פעמיים).
הערה
במקרה של גרסת בלוטות' ישנה או בגלל בעיות אחרות, ייתכן שהמכשיר יבקש סיסמה לצורך השיוך. להשלמת השיוך, עליך להקיש את הסיסמה שנקבעה מראש והכוללת ארבע ספרות: 0000.

מפרט טכני
גרסת בלוטות': 4.2+EDR
תדר בלוטות': 2,402~2,480MHz
מתח סוללת ליתיום: 3.7V
מתח טעינה: 5V
הספק: 2W≥
קיבולת סוללת ליתיום: 2,000mAh
כונן רמקול: Ø66mm, 5W
גודל המוצר: Ø110*170mm

العربية

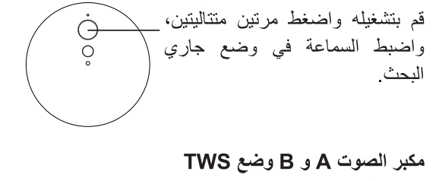
1) ميكروفون حر اليدين
2) الضغط لفترة طويلة ثانيتين. ON/OFF؛ مفتاح مستوى الصوت (صوت +، -)
3) جواب حر اليدين / قرن البلوتوث. تشغيل / إيقاف مؤقت. زر TWS (ستيريو لاسلكي صحيح)
4) ضوء مؤشر لحالة بلوتوث
5) ثقب وصل
6) ضوء مؤشر لحالة الشحن
7) شحن مايكرو USB

كيفية الشحن
توصيل كابل شحن USB مع جهاز كمبيوتر أو مع شاحن USB وتوصيل USB الصغير ⑦ إلى مكبر الصوت.
عند شحنه، مؤشر حالة ⑥ ليد أحمر في كل وقت. الوقت للشحن هو حوالي 3 إلى 5 ساعات. عندما يتم شحن البطارية بالكامل، فان مصباح مؤشر أحمر الخروج.
ملاحظة: لتجنب التأثير على عمر البطارية، لا ننصح بالاستماع إلى الموسيقى أثناء الشحن.

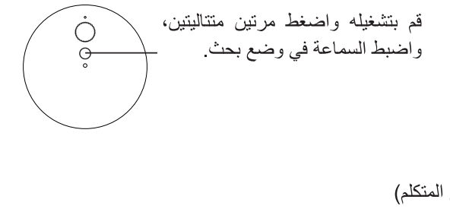
تشغيل / إقاف
بعد الضغط لفترة طويلة حوالي 2 ثانية ② وبمجرد الصوت الفوري، ليد بلوتوث مؤشر حالة ضوء④وميض ضوء مؤشر أحمر. عندما المتكلم على قيد التشغيل، بعد الضغط لفترة طويلة ② حوالي 2 ثانيتين، ومرة واحدة سوف يتم إيقاف الصوت.

نمط البلوتوث:
إقتران البلوتوث
الضغط لفترة طويلة على السلطة أون / أوف سويا ② مرة واحدة مع موجه الصوت، سوف يتم تشغيل المتكلم.
الصمام مؤشر حالة ضوء ④ تحويلها إلى ضوء فلاش الأحمر وأبيض بالتناوب، ثم يمكنك إقران مع المتكلم، الاقتران اسمه "LEXON CYLINDRE". عندما تسمع صوت موجه مرة واحدة وسوف يعرض ضوء مؤشر الحالة ليد أبيض في كل وقت، وهذا يعني إقتران متكلم.
اتصال بلوتوث فوري
طالما مقترن المتكلم، إفتحه مرة أخرى حوالي 3-5 ثانية. سوف يتصل به فورا.
لعب
أي جهاز مع بلوتوث يمكن استخدامها لتشغيل الموسيقى. عندما يقترن المتكلم، يمكن تشغيل الموسيقى لحد 10 أمتار.
مقبض التبديل ② يتحول في اتجاه عقارب الساعة، وهذا يعني إرتفاع مستوى الصوت. عندما يتحول عكس اتجاه عقارب الساعة، هذا يعني خفض مستوى الصوت. اضغط ③ لتشغيل / إيقاف الموسيقى.
الإجابة على الهاتف (حر اليدين)
عند استخدام بلوتوث، يمكنك استخدام زر مكبر الصوت ③ للرد أو إرفاض المكالمة. إغلاق الهاتف بعد ثانية واحدة، فان الصوت يبقى متواصل تلقائيا.
إقتران بلوتوث القسري
عندما البلوتوث مقترن ، اضغط لفترة طويلة ③ حوالي 3 ثانية. و لما تسمع صوت DUDU، المتكلم سوف يفصل من الاتصال. عندما ضوء بلوتوث مؤشر حالة ④ وميض متناوبا الضوء الأحمر و الأزرق ، وأبيض في وضع مقترن مع البلوتوث.

ا. جهاز مكبر الصوت TWS في وضع جاري البحث


قم بتشغيله واضغط مرتين متتاليتين، واضبط السماعة في وضع جاري البحث.

ب. جهاز مكبر الصوت TWS بحث


قم بتشغيله واضغط مرتين متتاليتين، واضبط السماعة في وضع بحث.

مكبر الصوت A و B وضع TWS
(ملاحظة: تشغيل هذه التعليمات يحتاج اثنين من نفس النموذج المتكلم)
عندما يكون A في وضع جاري البحث و B في وضع بحث، يحتاج إقتراب A من B حوالي 10-5 ثانية، A و B سوف يرن صوت موجه مرة واحدة و ضوء البلوتوث مؤشر حالة ضوء ④ وميض ضوء أبيض ببطء، وهذا يعني تم اقتران TWS. بعد اقتران TWS، يمكن أحد من للمكبر التحكم في مستوى الصوت الآخر +/- أو تشغيل/ إقاف.
ملاحظة: عندما TWS مقترن، إذا توصيل مكبر الصوت السابق A / B لن يقترن، يرجى إزالة جهاز البلوتوث المقترن وإعادة البحث وإعادة إقران السماعة مرة أخرى.

المتكلم A و B يخرج من وضع TWS
عند يضغط A و B ضغطة طويلة ③ حوالي 10 ثانية، سوف يخرج مباشر من وضع TWS (سيسمع مرتين صوت DUDU)

تعليق
نظرا لطبعة بلوتوث قديمة أو غيرها من المشاكل، فان التطبيق سيخرج و يطلب كلمة مرور للإقران. الرجاء إدخال كلمة المرور المحددة مسبقا المكونة من أربعة أرقام "0000" لإكمال عملية الإقران.

المواصفات التقنية
إصدار البلوتوث: EDR + 4.2
تردد بلوتوث: 2402 ~ 2480 MHz
جهد بطارية ليثيوم: 3.7V
جهد الشحن: 5 فولت
الإخراج: 2W≥
قدرة بطارية ليثيوم: 2000mAh
سائق المتحدث: Ø66mm، 5W
حجم المنتج: Ø110 * 170mm

ENGLISH

1.Safety Alert
1. Please do not expose the speakers in the damp environment.
2. Please do not drop or immerse the speakers.
3. Playing music for a long period of time can damage the speakers and affect the performance of the product. Please avoid excessive volume when using the speakers.
4. Please follow the instructions in the warning
5. Please clean the speaker with a dry cloth or a towel.
6. Unauthorized removal of the speaker will void the warranty.
7. Please unplug the charging line when the lightning weather or is not in use.
8. When taking off the charging line, please grab the plug and pull it out, instead of pulling the wire itself
9. Avoid the speakers direct exposed to high temperatures or direct sunlight place, otherwise it will damage the battery

2.Frequency Range
Maximum output power: 2.6dBm

FRANCAIS

1. Alerte sécurité
1. Veuillez ne pas laisser les enceintes dans un environnement humide.
2. Veuillez ne pas faire tomber ou immerger les enceintes.
3. La lecture prolongée de musique peut abîmer les enceintes et endommager la performance du produit. Veuillez ne pas monter le volume trop haut lors de l'utilisation des enceintes.
4. Veuillez suivre les consignes ci-présentes.
5. Veuillez nettoyer l'enceinte à l'aide d'un chiffon sec.
6. Le retrait non-autorisé de l'enceinte annulera la garantie.
7. Veuillez débrancher le cordon de chargement par temps de foudre ou si l'appareil n'est pas utilisé.
8. Lorsque vous déconnectez l'appareil de son câble de chargement, veuillez tirer sur la prise au lieu de sur le câble directement.
9. Évitez d'exposer les enceintes de façon directe à des températures élevées ou au soleil, pour ne pas abîmer la batterie.

2.Plage de fréquence
Puissance maximum : 2.6dBm

DEUTSCH

1. Sicherheitsalarm
1. Setzen Sie die Lautsprecher keiner feuchten Umgebung aus.
2. Lassen Sie die Lautsprecher nicht fallen und tauchen Sie sie nicht in Wasser.
3. Falls längere Zeit Musik gehört wird, können die Lautsprecher beschädigt und die Leistung des Produkts beeinträchtigt werden. Vermeiden Sie es, mit den Lautsprechern zu laut Musik zu hören.
4. Befolgen Sie die Warnhinweise
5. Reinigen Sie den Lautsprecher mit einem trockenen Tuch oder Lappen.
6. Eine unerlaubte Demontage des Lautsprechers macht sämtliche Garantieansprüche nichtig.
7. Ziehen Sie bitte bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät nicht benutzen das Ladekabel heraus.
8. Wenn Sie das Labekabel herausziehen, ziehen Sie am Stecker und nicht am Kabel selbst.
9. Setzen Sie die Lautsprecher nicht hohen Temperaturen oder direktem Sonnenlicht aus, sonst wird die Batterie beschädigt.

2.Frequenzbereich
Maximale Ausgangsleistung: 2.6dBm

NEDERLANDS

1. Veiligheidswaarschuwing
1. Stel de luidsprekers niet bloot aan een vochtige omgeving.
2. Laat de luidsprekers niet vallen of onderdompelen.
3. Langdurig muziek afspelen kan de luidsprekers beschadigen en de prestaties van het product beïnvloeden. Vermijd overmatig volume bij gebruik van de luidsprekers.
4. Volg de instructies in de waarschuwing op
5. Om te reinigen de luidspreker afvegen met een droge doek.
6. Onbevoegde verwijdering van de luidspreker maakt de garantie ongeldig.
7. Ontkoppel het oplaadsnoer bij onweer of als het niet in gebruik is.
8. Pak bij het ontkoppelen van het oplaadsnoer de stekker vast en trek hem uit het stopcontact, in plaats van aan de draad zelf te trekken
9. Voorkom dat de luidsprekers direct worden blootgesteld aan hoge temperaturen of direct zonlicht, anders zal de batterij worden beschadigd.

2. Frequentiebereik
Maximaal uitgangsvermogen: 2.6dBm

Company address / Adresse de l'entreprise / Firmenadresse / Bedrijfsadres
LEXON - 91, avenue Jean-Baptiste Clément - 92100 Boulogne - France

ITALIANO

1. Allarme di sicurezza
1. Si prega di non esporre gli altoparlanti in ambienti umidi.
2. Non lasciar cadere o immergere i diffusori in acqua.
3. La riproduzione di musica per un lungo periodo di tempo può danneggiare gli altoparlanti e influire sulle prestazioni del prodotto. Si prega di evitare un volume eccessivo quando si utilizzano gli altoparlanti.
4. Seguire le istruzioni riportate nelle avvertenze
5. Pulire l'altoparlante con un panno asciutto o un asciugamano.
6. La rimozione non autorizzata dell'altoparlante invalida la garanzia.
7. Scollegare il cavo di ricarica in caso di temporali o quando non viene utilizzato.
8. Quando si rimuove il cavo di ricarica, afferrare la spina ed estrarla, senza tirare il cavo stesso
9. Evitare di esporre gli altoparlanti direttamente ad alte temperature o alla luce solare diretta, per evitare di danneggiare la batteria

2.Intervallo di frequenza
Massima potenza in uscita: 2.6dBm

ESPAÑOL

1. Advertencias de seguridad
1. No exponga los altavoces a un entorno húmedo.
2. Procure que los altavoces no se caigan o sumerjan.
3. Reproducir música durante un largo período de tiempo puede dañar los altavoces y afectar el rendimiento del producto. Evite un volumen excesivo al usar los altavoces.
4. Siga las instrucciones de las advertencias
5. Limpie el altavoz con un paño seco o una toalla.
6. La retirada no autorizada del altavoz anulará la garantía.
7. Desenchufe la línea de carga cuando haya tormentas o no está en uso.
8. Al quitar la línea de carga, saque el enchufe sin tirar del cable
9. Evite exponer los altavoces directamente a altas temperaturas o la luz solar directa, de lo contrario, dañará la batería

2.Rango de frecuencia
Potencia máxima de salida: 2.6dBm

РУССКИЙ

1. Предупреждения по безопасности
1. Не подвергайте динамики воздействию влажной среды.
2. Не бросайте и не погружайте динамики в воду.
3. Воспроизведение музыки в течение длительного времени может привести к повреждению динамиков и повлиять на их работу. При использовании динамиков избегайте чрезмерно высокий уровень громкости.
4. Соблюдайте инструкции и предостережения.
5. Протирайте динамик сухой салфеткой или полотенцем.
6. Несанкционированное вскрытие динамика аннулирует гарантийные обязательства.
7. Отключайте динамик от сети во время грозы или при длительном неиспользовании.
8. При отсоединении зарядного кабеля не тяните за шнур, а аккуратно ухватитесь за вилку и выньте ее из разъема.
9. Не подвергайте динамик воздействию высоких температур или прямых солнечных лучей, что может привести к повреждению аккумулятора.

2. Диапазон частот
Максимальная выходная мощность: 2.6dBm

日本語

1. 安全上のご注意
1. 湿気の高い場所でのスピーカーのご使用は控えてください。
2. スピーカーを濡らしたり沈めないでください。
3. 長時間の音楽の再生は、スピーカーの故障や、製品の性能に影響を与える可能性があります。過剰な音量でのスピーカーのご使用は、お控えください。
4. 注意事項の指示に従ってください。
5. スピーカーのお手入れには、乾いた布やタオルを使用してください。
6. スピーカーの不正な分解は、保証の対象外となります。
7. 雷のときや、ご使用されていないときは充電コードを外してください。
8. 充電コードを取り外すときは、コードを引っ張るのではなく、プラグをつかんで引き抜いてください。
9. 気温の高い場所や直射日光を避けてスピーカーをご使用ください。

2. 周波数帯
最大出力: 2.6dBm

Indirizzo azienda / Dirección de la empresa / Адрес компании / 会社所在地
LEXON - 91, avenue Jean-Baptiste Clément - 92100 Boulogne - France

中文

1.安全警示语。
1.请勿将音箱暴露在潮湿的环境中。
2.请勿将音箱跌落或者浸入水中。
3. 长时间最大声播放音乐可能会损坏音箱， 从而影响产品的性能。使用音箱时请避免音量过大。
4. 请遵循这些说明中的警示。
5. 请用干布或者毛巾清洁音箱。
6. 擅自拆卸音箱将使保修失效。
7. 雷电天气或者不使用时， 请拔下充电线。
8. 取下充电线时， 请抓住电线的插头后直接拉出， 而不是拉扯电线本身。
9. 避免将音箱直接暴露在高温或者阳光直射的地方， 否则会损坏电池。

2.频率范围
最大输出功率: 2.6dBm

한국의

1. 안전 유의사항
1. 스피커를 습한 환경에 노출시키지 마십시오.
2. 스피커를 떨어뜨리거나 물에 빠뜨리지 마십시오.
3. 너무 오랫동안 음악을 틀면 스피커가 손상되며 또 제품의 성능에 영향을 줄 수도 있습니다. 스피커 사용시 과대한 볼륨은 삼가 주십시오.
4. 유의사항의 지시내용을 잘 지켜 주십시오.
5 마른 천이나 타월로 스피커를 청소해 주십시오.
6. 무허가로 스피커를 철거하면 보증서가 무효됩니다.
7. 번개가 칠 때나 사용하지 않을 때는 충전선을 빼 주십시오.
8. 충전선을 뽑을 때는 충전선을 당기지 말고 플러그를 잡고 빼 주십시오.
9 고온이나 직사광선에 스피커를 노출시키지 마십시오. 그럴 경우 배터리를 손상시키게 됩니다.

2.주파수 범위
최대 출력 전력: 2.6dBm

עברית

1. התרעת בטיחות
1.אין לחשוף את הרמקולים לסביבה לחה.
2. אין להפיל את הרמקולים ואין לטבול אותם במים.
3. השמעת מוזיקה לפרק זמן ארוך עלולה לגרום נזק לרמקולים ולהשפיע על ביצועי המוצר. יש להימנע מהפעלת הרמקולים בעוצמה מופרזת.
4. יש לפעול לפי ההוראות המופיעות באזהרה.
5. יש לנקות את הרמקולים בעזרת מטלית או מגבת יבשות.
6. הסרה בלתי מורשית של הרמקולים תגרום לביטול האחריות.
7. יש לנתק את כבל הטעינה משקע החשמל בעת ברקים או כאשר הרמקולים לא בשימוש.
8. כאשר מנתקים את כבל הטעינה מהשקע, יש לאחוז בתקע ולמשוך אותו החוצה ולא למשוך בכבל עצמו.
9. יש למנוע חשיפה ישירה של הרמקולים לטמפרטורות גבוהות או לאור שמש ישיר; אלו יגרמו נזק לסוללה.

2. טווח תדרים
הספק מקסימלי : 2.6dBm

العربية

1.-تعليمات السلامة
1. لا تضع مكبرات الصوت في أي بيئة رطبة.
2. لا تسقط أو تغمر مكبرات الصوت في الماء.
3. يمكن أن يتسبب تشغيل الموسيقى لفترات طويلة في تلف مكبرات الصوت وبالتالي التأثير على قدرة أدائها. كما يُرجى تجنب تشغيل مكبرات الصوت بصوت شديد الارتفاع.
4. يُرجى اتباع التعليمات الواردة في هذا التحذير.
5. احرص على تنظيف مكبرات الصوت باستخدام قطعة قماش جافة أو منشفة.
6. يودي نزع مكبرات الصوت غير المسموح به إلى إبطال الضمان.
7. انزع سلك الشحن الكهربائي في حالة حدوث برق أو أثناء عدم الاستخدام.
8. عند نزع سلك الشحن الكهربائي، امسك القابس واسحبه خارجًا بدلا من شد السلك نفسه.
9. تجنب تعرض السماعات لدرجات الحرارة المرتفعة أو ضوء الشمس المباشر، حيث أنه يتسبب في تلف البطارية.

2. نطاق التردد
القدرة المخرجة القصوى: 2.6dBm

制造商信息 / 회사 주소 / כתובת החברה / عنوان الشركة
LEXON - 91, avenue Jean-Baptiste Clément - 92100 Boulogne - France

CE